

Stamford.
(Jones County.)

Werthes¹ Volks' Blatt!

Ich glaube es wird einmal Zeit, wie-
der ein paar Zeilen einzusenden, - sonst
werden die Leser denken, mich hat der
Sand fortgeweht. Aber so schlimm ist
es dennoch nicht, denn bis jetzt haben wir
noch keinen Sandsturm geleben. Regen
haben wir hier genug. Ich wohne eine
Meile von Stamford, aber man könnte
fast eher mit einem Boot nach der Stadt
fahren, als mit einem Wagen, und da-
bei meinen die Leute, in Westen gäbe es
keinen Regen. - Aber bis jetzt haben wir
Regen zu Genüge.

Die meisten Farmer sind jetzt beim
Baumwollpflanzen, jedoch wird ein Jeder
infolge der Nässe eine Woche verspätet³
müssen.

Korn, Hafer und Weizen ist schön.

Die Umgebung von Stamford ist schön
und ist das Land sehr fruchtbar und fol-
gedessen auch noch für viele deutsche Far-
mer Platz. Es wohnen hier bis jetzt
etwa 50 deutsche Familien in der Umge-
gend von Stamford. Das Land ist be-
ständig im Steigen.

Stamford bekommt jetzt noch eine
Eisenbahn und ist man schon fleißig am
Bauen derselben. Auch die Texas Cen-
tral R. R. Co., baut ihre Bahn jetzt
weiter.

Wenn irgend ein Deutscher weitere
Auskunft über diese Gegend wünscht,
so bin ich gern bereit solche zu erteilen.
Mit herzl. Gruß an alle meine Freunde
u. Bekannte, sowie alle Volksblattleser.

G. B. Schneider.

Stamford

(Jones County)

Werthes¹ Volks[b]latt!

Ich glaube es wird einmal Zeit,
wieder ein paar Zeilen² einzusenden,
sonst werden die Leser denken, mich bei
der Sand fortgeweht. Aber so schlimm
ist es dennoch nicht, denn bis jetzt haben
wir noch keinen Sandsturm geleben.
Regen haben wir hier genug. Ich wohne
eine Meile von Stamford, aber man
könnte fast eher mit einem Boot nach der
Stadt fahren, als mit einem Wagen und
dabei meinen die Leute, in Westen gäbe
es keinen Regen. - Aber bis jetzt haben
wir Regen zu Genüge.

Die meisten Farmer sind jetzt beim
Baumwollpflanzen, jedoch wird ein Jeder
infolge der Nässe eine Woche verspätet³
müssen.

Korn, Hafer und Weizen ist schön.
Die Umgebung von Stamford ist schön
und ist das Land sehr fruchtbar und
folgedessen auch noch für viele deutsche
Farmer Platz. Es wohnen hier bis jetzt
etwa 50 deutsche Familien zu der
Umgegend von Stamford. Das Land ist
beständig im Steigen.

Stamford bekommt jetzt noch ein
Eisenbahn und ist man schon fleißig am
Bauen derselben. Auch die Texas Cen-
tral R. R. Co., baut ihre Bahn jetzt
weiter.

Wenn irgend ein Deutscher weitere
Auskunft über diese Gegend wünscht,
so bin ich gern bereit solche zu erteilen.
Mit herzl. Gruss an alle meine Freunde
u. Bekannte, sowie alle Volksblattleser.

E. B. Schneider

Transliterated by Barbara Schneider

¹ "Werthes" here is apparently an antique
usage, not common in modern German,
but found in Old Saxon.

² This should be Seiten (pages).

³ The altered spelling of "verspätet" has
not been corrected.

Stamford

(Jones County)

Dear Volksblatt!

I believe it is about time that I send a
few pages; otherwise the readers will
think, that I have been blown away by
the sand. But it is not so bad as that, for
til now, we have experienced no
sandstorms. We have enough rain here. I
live one mile from Stamford, but one
could almost get to the town sooner with
a boat than with a wagon, and about this,
people think that in the west, there would
be no rain—but til now, we have rain
aplenty.

Most farmers are now occupied with
cotton planting; however, because of the
wetness, they may have to delay a week.

Corn, oats and wheat are good. The
surroundings near Stamford are pretty,
and the land is very fertile, and
consequently there is still room for many
German farmers. About 50 German
families live now in the area around
Stamford. The land is continually
rising.⁴

Stamford is now getting a railroad,
and it is being built diligently. Also the
Texas Central R. R. Co. is now building
its rails farther.

If any German wants more
information on this region, I am happy to
provide it. Hearty greetings to all my
friends and relatives, and to all readers of
the *Volksblatt*.

E. B. Schneider

Translated by Barbara Schneider

⁴ Probably the author means the land is
rising in price, not elevation.